

# הַבְּאֵנוּ שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם!

Hèvènou chalom aléh'ème.

Fiche de lecture..

## בדואר חלק ג'. A la poste - Partie 3

- הלנה : נו, מה לכתוב ?  
מיכאל : לא צריך לכתוב "סבתא" ולא צריך לכתוב "שלום".  
הלנה : לא צריך לשאול "מה שלומך".  
יורי : לא צריך לכתוב "בבקשה" ולא "תודה".  
הַלְנָה : לא צריך לכתוב "לשלוח מהר". הרשיון חשוב וסבתא יודעת.  
יורי : אנחנו יכולים לכתוב רק "סבתא שלום ! רשיון נהיגה".  
דפנה : יש תור. בבקשה לעמוד בתור. נו יש לכם מברק חדש, אני יכולה לקרוא ?  
יורי : כן, בבקשה.  
דפנה : "סבתא שלום ! רשיון נהיגה !" לא צריך "שלום", אתם יכולים לכתוב רק "סבתא, רשיון נהיגה".  
מיכאל : תודה, להתראות.  
יורי : איפה ? אולי בבנק ? גם שם יש תור. גם שם כותבים. את יכולה לעבוד בבנק.  
הלנה : יורי, לא יפה.  
מיכאל : אפשר ללכת הביתה ?  
הלנה : זה רעיון, לא צריך רשיון נהיגה. אפשר ללכת **ברגל** או לנסוע באוטובוס.  
יורי : תודה, דפנה, לא צריך מברק.

יכול, יכולים : pouvoir , תור : fil d'attente , רעיון : idée , ברגל : à pied

- הַלְנָה : נו, מַה לְכַתֵּב ?  
מִיכָאֵל : לֹא צָרִיךְ לְכַתֵּב "סִבְתָּא" וְלֹא צָרִיךְ לְכַתֵּב "שְׁלוֹם".  
הַלְנָה : לֹא צָרִיךְ לְשָׂאֵל "מַה שְׁלוֹמְךָ".  
יורי : לֹא צָרִיךְ לְכַתֵּב "בְּבִקְשָׁה" וְלֹא "תּוֹדָה".  
הַלְנָה : לֹא צָרִיךְ לְכַתֵּב "לְשַׁלֵּחַ מְהֵרָה". הַרְשִׁיּוֹן חָשׁוּב וְסִבְתָּא יוֹדֵעַת.  
יורי : אֲנַחְנוּ יְכוּלִים לְכַתֵּב רַק "סִבְתָּא שְׁלוֹם ! רְשִׁיּוֹן נְהִיגָה".  
דְּפִנָּה : יֵשׁ תּוֹר. בְּבִקְשָׁה לְעִמּוֹד בְּתוֹר. נו יֵשׁ לָכֶם מְבִרַק חָדָשׁ, אֲנִי יְכוּלָה לְקַרֵּא ?  
יורי : כֵּן, בְּבִקְשָׁה.  
דְּפִנָּה : "סִבְתָּא שְׁלוֹם ! רְשִׁיּוֹן נְהִיגָה !" לֹא צָרִיךְ "שְׁלוֹם", אַתֶּם יְכוּלִים לְכַתֵּב רַק "סִבְתָּא, רְשִׁיּוֹן נְהִיגָה".

מִיכָאֵל : תּוֹדָה, לְהַתְרָאוֹת.  
יורי : אֵיפֹה ? אֹיִלִּי בְּבִנְק ? גַּם שֵׁם יֵשׁ תּוֹר. גַּם שֵׁם כּוֹתְבִים. אֵת יְכוּלָּה  
לְעֵבֵד בְּבִנְק.  
הֶלְנָה : יורי, לֹא יָפָה.  
מִיכָאֵל : אֶפְשָׁר לְלַכֵּת הַבֵּיתָה ?  
הֶלְנָה : זֶה רְעִיוֹן, לֹא צָרִיךְ רִשְׁיוֹן נְהִיגָה. אֶפְשָׁר לְלַכֵּת בְּרֶגֶל אוֹ לְנִסֵּעַ  
בְּאוֹטוֹבּוּס.  
יורי : תּוֹדָה, דְּפִנָּה, לֹא צָרִיךְ מְבָרֵק.

Developed by: The Pedagogic Center of the Jewish Agency for Israel, The Department for  
Jewish and Zionist Education Prepared for the web by Hebrew Classes at Stanford University  
These clips are open to the public. For special permission to use these materials contact the  
[Jewish Agency of Israel](http://www.jewishagency.org)